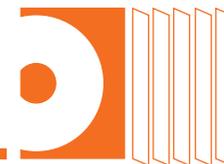




industrie
oddicini
partizioni tecnologiche per l'architettura

Domino
ELEMENTI IN MOVIMENTO





Spazio design

Nata ad Omegna nel 1898 come "Ditta Cesare Oddicini", l'azienda si dedica inizialmente alla produzione di mobili e al commercio di legnami, a cui negli anni '20 si aggiunge la produzione di parquet. E' dei primi anni '60 invece l'introduzione delle porte a "fisarmonica", a cui seguono dal 1968 le pavimentazioni sopraelevate e, per la prima volta in Italia, la parete manovrabile appositamente studiata per la suddivisione dinamica degli spazi.

Sempre più specializzata nella produzione di pareti mobili e divisorie, l'azienda si trasforma nel 1984 da ditta individuale a società per azioni, la Oddicini Industrie S.p.A., che nel 1988

prende sede in Gravellona Toce, a pochi km dall'Autostrada A26 Milano - Laghi, dove occupa una superficie complessiva di 12.000 mq, 7.000 dei quali coperti. Oggi, con un organico consolidato di 60 professionisti, la Oddicini Industrie S.p.A. opera con un sistema di gestione certificato dai marchi di qualità ISO EN 9001 e ISO EN 14001 e produce le seguenti linee di prodotti:

- Parete manovrabile DOMINO
- Parete manovrabile DOMINO DUO
- Pavimento sopraelevato ELEVLOOR
- Parete manovrabile EXTESA
- Parete manovrabile MAXPARETE E-Motion

- Parete manovrabile MAXPARETE HSP
- Parete manovrabile MAXPARETE HSP MATIC
- Parete manovrabile MAXPARETE HSP PYRO
- Parete manovrabile MAXPARETE HSP PYRO MNP
- Pannelli fonoassorbenti OdAcustic

Presente sull'intero mercato nazionale attraverso una capillare rete di agenti, l'azienda vanta anche nel mercato internazionale vendite di tutto rilievo, che rappresentano circa il 35% dell'intero fatturato aziendale. Per le vendite all'estero Oddicini Industrie S.p.A. si avvale di importatori in esclusiva oppure, per commesse

di particolare rilievo, opera tramite associazioni tra imprese costituite ad hoc.

Grazie alla pluriennale esperienza e alle competenze maturate, la Oddicini Industrie S.p.A. è in grado di soddisfare le esigenze di igiene e di comfort estetico di qualsiasi ambiente: dalle sale pubbliche, agli impianti sportivi, dagli spazi lavorativi a quelli abitativi.

Realizzati con materiali salubri e finiture di pregio, i prodotti delle linee DOMINO e DOMINO DUO possono essere impiegati in situazioni anche diverse con risultati funzionalmente sempre appaganti.

Spazio design

Established in 1898 in Omegna as "Ditta Cesare Oddicini", at the beginning the main activities were the production of furniture and the wood and timber trade, followed in the '20 by the production of wooden floors. The introduction in the production of the "accordion" folding doors went back at the '60, followed by modular raised floors in 1968, and then, for the first time in Italy, by the production of operable partitions for a functional and dynamic division of areas and spaces.

More and more specialized in the production of operable and moveable

partitions, the firm was changed in a joint stock company in 1984, Oddicini Industrie S.p.A., that in 1988 moved to Gravellona Toce, close to the A26 Milano - Laghi highway. The industrial plants now cover a total surface of 12.000 sqm, which 7.000 are covered. Oddicini Industrie S.p.A. operates with an ISO EN 9001 and ISO EN 14001 certified quality system and produces the following kind of products:

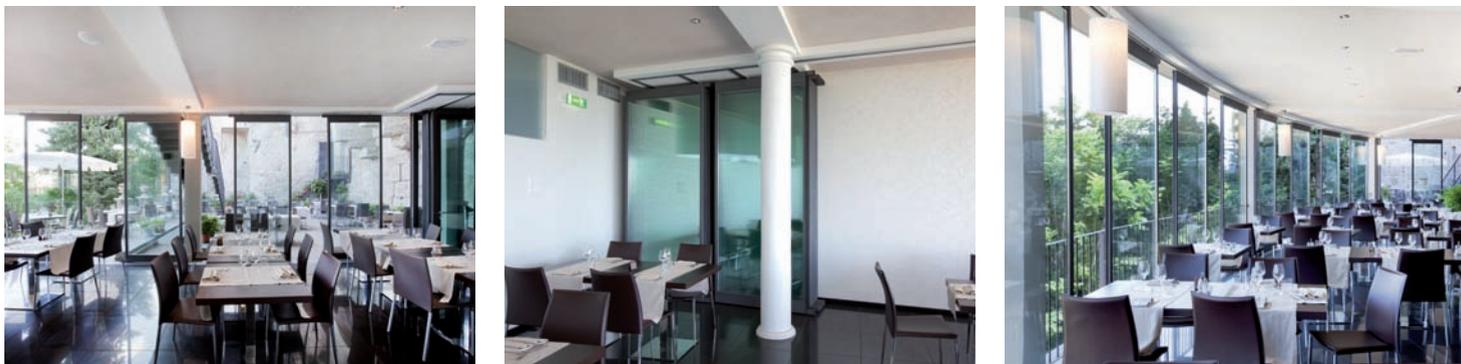
- DOMINO operable partition
- DOMINO DUO operable partition
- ELEVLOOR raised access floor
- EXTESA operable partition

- MAXPARETE E-Motion operable partition
- MAXPARETE HSP operable partition
- MAXPARETE HSP MATIC operable partition
- MAXPARETE HSP PYRO operable partition
- MAXPARETE HSP PYRO MNP operable partition
- OdAcustic acoustic panels

Oddicini Industrie S.p.A. is present all over the national market with a detailed agents net and over the international market with a relevant turnover of 35% on the total. For the

foreign trade Oddicini Industrie S.p.A. co-operates with exclusive distributors and, for big and relevant projects, directly in association company. Thanks to the pluriannual experience and matured competences, Oddicini Industrie S.p.A. is able to satisfy every kind of request for any place: public congress rooms, work spaces, residential spaces and so on.

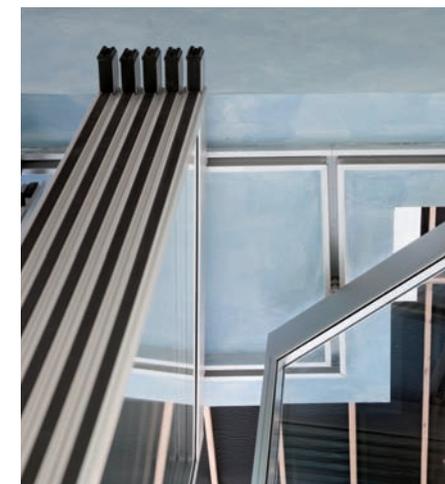
Oddicini Industrie S.p.A. operable partitions are realized with high quality materials and with precious finishes and can be used in different situations with always high quality results.



Il progetto DOMINO è di recente costituzione; il suo esordio è stato decisamente brillante nel settore delle pareti manovrabili. Infatti il buon isolamento acustico non è il solo fattore di questo successo, ma la somma del design più attuale, della semplicità d'uso, della leggerezza e della flessibilità nelle molteplici suddivisioni degli spazi. L'utilizzo spazia dai settori dell'edilizia residenziale, alle palestre, ai luoghi di ristorazione e ospitalità, senza parlare degli showroom e dei centri commerciali dove l'impiego di DOMINO è stato subito interpretato. Molte le finiture che si associano ai profili in alluminio.

DOMINO project and his starting up was really impressive in the movable partition sector. Infact the quite good acoustic performance is not the only factor of this success, but the adding of the actual modern design, of the semplicity in the use, of the lightness and the flexibility in the multiply spaces division. DOMINO fits perfectly in residential constructions, gyms, restaurants and hotels, without omitting showrooms and shopping malls where DOMINO was quickly interpreted. Many finishings associate with the aluminium profiles.





DOMINO è la parete manovrabile composta da elementi modulari indipendenti che, scorrendo in una guida in estruso di alluminio fissata solo al soffitto, consentono una chiusura leggera, luminosa e dinamica degli spazi interni in ogni edificio. L'esatto allineamento degli elementi, l'assenza di fessure e di parti meccaniche in vista rendono poi DOMINO la soluzione più adatta ad

assicurare sempre un buon isolamento acustico. Tecnicamente avanzata, DOMINO presenta profili in alluminio che contengono e rifiniscono i pannelli di finitura ed è provvista di due tamponi scorrevoli collegati a ghigliottine mobili con guarnizioni morbide di tenuta che, quando sollecitati tramite spinta, azionano il bloccaggio di ogni singolo elemento e la conseguente chiusura totale del vano.

Praticità e funzionalità sono dunque le caratteristiche principali di questa parete manovrabile che permette anche di inserire in qualsiasi punto della stessa una o più porte di passaggio e di scegliere quale debba essere l'ultimo elemento ad essere bloccato: in alternativa un pannello di chiusura rototraslante, una porta di passaggio fissata a muro o un elemento con terminale telescopico.



DOMINO is the operable partition composed by independent modular elements that, when closed, makes a continuous partition perfectly aligned. The elements slide by ball bearing trolleys in a track fixed to the ceiling. DOMINO, thanks to its thin structure in anodized aluminium and to the simple sliding of the seals, allows a

light and transparent closure. The vertical profiles, studied for the safe control on the inside glazed panel and for the edging of the elements, are coupled with male/female system. Each element has two sliding rubber blocks linked to mobile seals with soft gaskets: with a simple pressure you lock the elements in position.

A sliding-revolving closure element, a pass door fixed to the wall or, in alternative, a telescopic element can be the last element to be locked when you need to close the rooms. You can also insert a pass door element in any point of the partition.



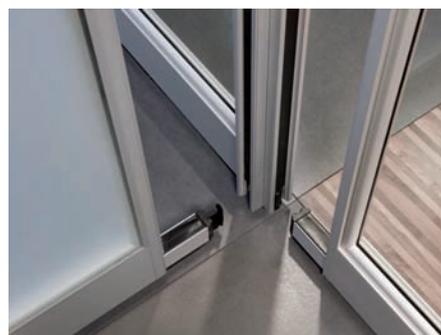
Vetrata o cieca, DOMINO offre le più ampie possibilità di finitura. Potete scegliere tra pannelli in vetro trasparente, acidato, sabbato o colorato, singoli o doppi o con vetrocamera, pannelli in melaminico o tra la vasta scelta di pannelli in laminato. Non manca la scelta di pannelli in legno, tamburati o a nido d'ape. Una vasta serie di alternative dove sicuramente troverete quella più confacente alle vostre esigenze.

Blind or glazed, DOMINO is available in a wide range of finishings. You can choose among single or double glasses, transparent or colored, high pressure laminates, melamine, wood, honeycomb panels, etc. For sure you will find the finishing that will satisfy your needs.

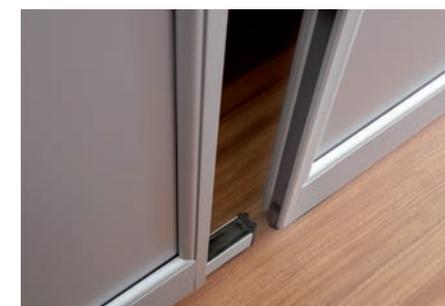


Il nuovo sistema di chiusura della parete DOMINO è semplice ed efficace.
Con una semplice spinta i tamponi collegati alle ghigliottine mobili dotate di guarnizioni morbide di tenuta azionano il bloccaggio dell'elemento e garantiscono la chiusura totale del vano.

*The new closing system of DOMINO operable partition is simple and effective.
Each element has two sliding rubber blocks linked to mobile seals with soft gaskets: through a pressure on them the locking mechanism start to work and allows the locking in position of the elements.*





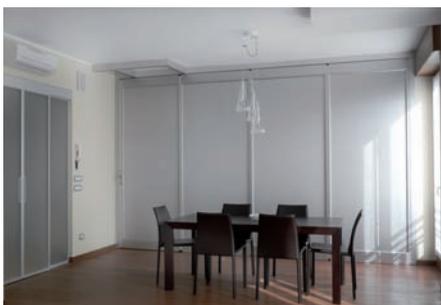


Leggera, maneggevole, facile da manovrare, DOMINO è la scelta ideale anche per uso residenziale e privato.

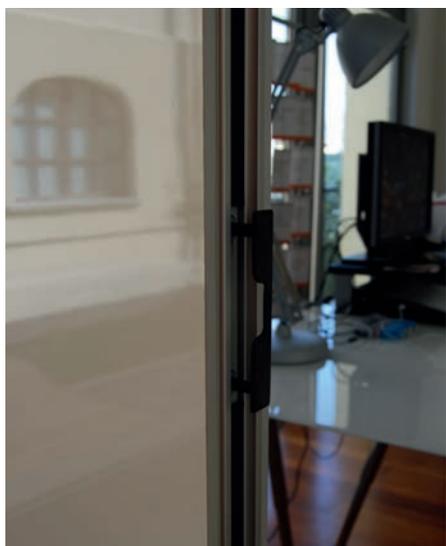
Inoltre Oddicini Industrie S.p.A. realizza prodotti personalizzati e su misura.

L'offerta commerciale viene quindi elaborata di volta in volta in funzione delle specifiche richieste.

Per ricevere un'offerta personalizzata, inviate una e-mail a commerciale@oddicini.com, indicando le caratteristiche di vostro interesse (le dimensioni, la finitura prescelta, la presenza o meno di porte di passaggio, ecc.).



Light, easy to handle, DOMINO is the ideal choice even for private and residential application. Oddicini Industrie S.p.A. produces personalized products and partitions to measure: for this reason the commercial proposal is processed each time due to the customer's requests. To receive a personalized offer, it's sufficient to send an e-mail to commerciale@oddicini.com with all the indications and characteristics of the product you need. It's sufficient to indicate the necessary data to give an answer: for an operable partition, for example, are relevant the dimensions, the finishings and if passing doors are foreseen or not.



DOMINO DUO

DOMINO DUO è l'evoluzione della parete DOMINO nella versione cieca dove i pannelli di rivestimento rimangono all'esterno del telaio in

alluminio unendo così leggerezza ed estetica. Quando la parete è chiusa non si ha nessun profilo in alluminio a vista e l'effetto di continuità della

superficie di finitura è garantito dal perfetto accoppiamento degli elementi.



DOMINO DUO

DOMINO DUO is the evolution of DOMINO operable partition with blind panels. In this version the covering panels are placed outside

of the aluminium frame for added aesthetics. When the partition is closed there are no visible aluminium profiles and

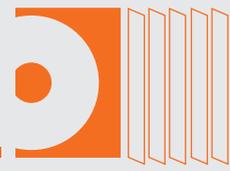
the continuity of the covering panels surface is granted by the perfect alignment of the elements.





DOMINO
DOMINO **DUO**

CARATTERISTICHE TECNICHE
TECHNICAL CHARACTERISTICS



La parete manovrabile DOMINO rappresenta la soluzione ideale per una chiusura leggera, luminosa e dinamica degli spazi interni di ogni edificio, senza rinunciare all'isolamento acustico. La parete si presenta perfettamente allineata e sigillata, senza fessure o parti meccaniche in vista. DOMINO è composta da elementi modulari indipendenti che corrono su una guida in estruso di alluminio fissata a soffitto, senza necessità di guida a pavimento. Lo scorrimento è garantito da due carrelli a bassissimo attrito. I singoli elementi sono costituiti da profili in alluminio atti a contenere e bordare i pannelli di finitura. Il vetro (o il materiale di decorazione) è completamente racchiuso entro il telaio in alluminio: è appoggiato ad esso, non meccanicamente vincolato, permettendo quindi l'utilizzo di una vastissima possibilità di finiture alternative.

Ogni elemento è provvisto di due tamponi scorrevoli, collegati a ghigliottine mobili dotate di guarnizioni morbide di tenuta: mediante spinta sugli stessi viene azionato il bloccaggio dell'elemento e la chiusura totale del vano.

DOMINO is the answer to all the requirements of a physical, not visual, partition of the spaces. DOMINO, thanks to its silent sliding system, to its thin structure in anodized aluminium and to the simple sliding of the seals, allows a light and transparent closure. The vertical profiles, studied for the safety control of the inside glazed panels and for the edging of the elements, are coupled with male/female system. The glass (or the covering material) is completely enclosed within the aluminium frame: it is applied to it, not mechanically bound, allowing therefore a wide range of finishings alternatives.

Each element has two sliding rubber blocks, linked to mobile seals with soft gaskets: through a pressure on them, the locking mechanism start to work and allows the locking in positions of the elements.

A sliding-revolving closure panel or, in alternative, a pass door fixed to the wall can be the last element to be locked when you need to close the rooms. More, you can insert a pass door element in any point of the partition.





DOMINO Caratteristiche Tecniche

Spessore

Lo spessore degli elementi è di 50 mm.

Altezza massima

Parete standard: 3,5 m

Parete con porte / porte murali: 3 m

Finiture

Profili in alluminio anodizzato satinato naturale

Pannelli di riempimento in:

- Vetro singolo temperato da 6 mm di spessore
- Vetro camera da 46 mm di spessore (anche con inserite tendine)
- Pannelli in legno, laminato plastico, ecc. da 18 mm di spessore

Pesi

Il peso delle pareti varia da 20 a 35 kg al m², a seconda della tipologia e dei materiali di finitura.

Reazione al Fuoco

- Con finitura vetro: non combustibile
- Con finitura legno: Classe 1 (laminato, nobilitato), Euroclasse B-s1,d0 (laminato), Euroclasse B-s2,d0 (nobilitato)

DOMINO Technical characteristics

Thickness

The thickness of the elements is 50 mm (except for elements with handle)

Partition maximum height

Standard Partition: 3,5 m

Partition with elements with pass doors / doors at full height: 3 m

Finishings

Alu natural profiles

Panels in:

- Single glass (tempered glass 6 mm thick)
- Sealed Double glass (46 mm thick)
- Blind panel (Melamine, HPL, wood - all 18 mm thick)

It is possible to use, in alternative, panels

Weights

The weight of the partition is 20/35 kg/m², according to the different finishings.

Fire Reaction

- Glass panels: non combustibile
- Blind panels: Classe 1 (HPL laminate, melamine), B-s1,d0 (HPL laminate), B-s2,d0 (melamine)

Elemento standard

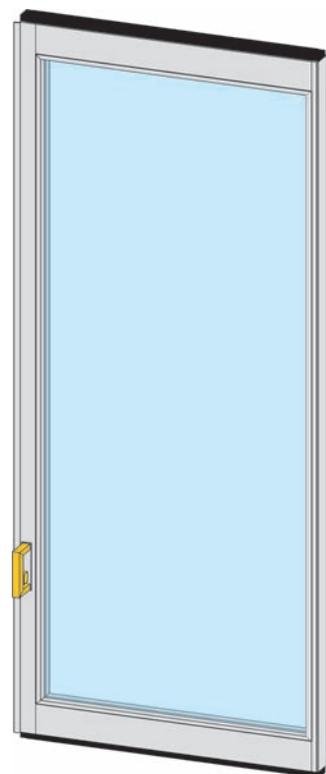
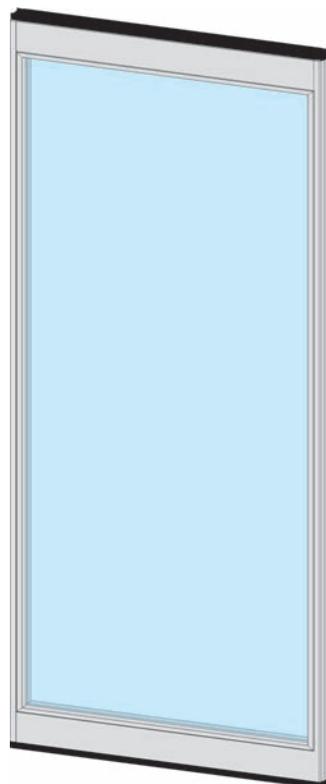
L'elemento standard rappresenta il modulo normalmente utilizzato per suddividere i diversi vani. Viene fornito con sistema di scorrimento MONODIREZIONALE o MULTIDIREZIONALE.

Il bloccaggio degli elementi in posizione di chiusura avviene tramite due sogliette mobili azionate simultaneamente mediante spinta/trazione rispetto all'elemento precedente; le sogliette mobili, spingendo contro il pavimento e la guida, chiudono ermeticamente il vano con una spinta di 40 kgf a metro lineare.

Gli elementi vengono realizzati su misura con larghezze comprese fra 700 e 1250 mm. La tipologia dei profili è Maschio/Femmina per tutti gli elementi tranne quello prossimo all'elemento di chiusura, con tipologia Battuta/Maschio (con profili Battuta/Maschio gli elementi sono realizzati con larghezze comprese fra 753 e 1253 mm).

Standard element

The standard element represents the typical element used to divide the different rooms. It is produced with MONODIRECTIONAL or MULTIDIRECTIONAL sliding system. Elements are locked in shut position by means of two movable seals which are simultaneously operated pushing/pulling the elements itself relatively to the previous ones; the movable seals are pushed against the floor and the rail with a force of 40 kgf per linear meter, so that the wall space is hermetically closed. The elements are available with variable width between 700 and 1250 mm. Vertical aluminium profiles are Male/Female type for all elements except for the one next to the closure element, that has Male/Rabbit profiles (with Male/Rabbit vertical profiles the elements are available with variable width between 703 and 1253 mm).



Elemento di chiusura Standard

Le manovre di apertura e chiusura delle pareti avvengono per mezzo dell'elemento rototraslante di chiusura, elemento che viene normalmente posizionato ad una delle estremità della parete. L'elemento viene inserito normalmente lungo l'asse di sviluppo della parete, dopodiché la chiusura avviene come per una anta a battente. Viene fornito solamente con sistema di scorrimento MULTIDIREZIONALE.

E' il primo ad essere sbloccato per raccogliere gli elementi ed aprire il vano e l'ultimo ad essere bloccato per estendere DOMINO e suddividere il vano. L'elemento è realizzato su misura con larghezze comprese fra 600 e 1250 mm. La tipologia dei profili è Battuta/Battuta.

Standard closure element

The opening and closing manoeuvres of the walls are effected by means of the sliding-revolving element, always installed laterally. The element slides along the wall axis with 1st trolley, then it locks itself in shut position by a revolving movement. This one is the first one to be unlocked when you need to open the rooms and stack the elements and the last one to be locked when you need to close the rooms. This element is supplied with variable width between 600 and 1250 mm. Vertical aluminium profiles are Rabbet/Rabbet.

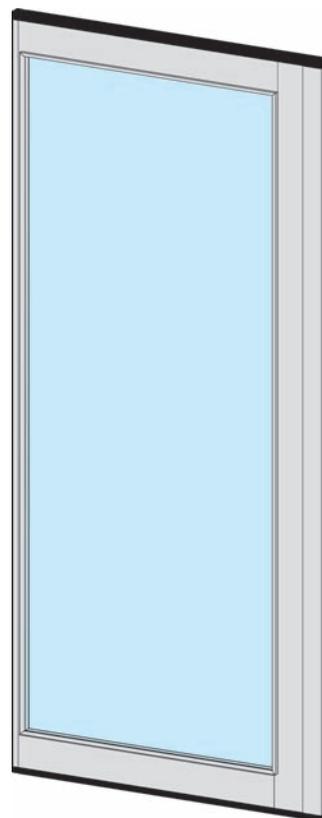
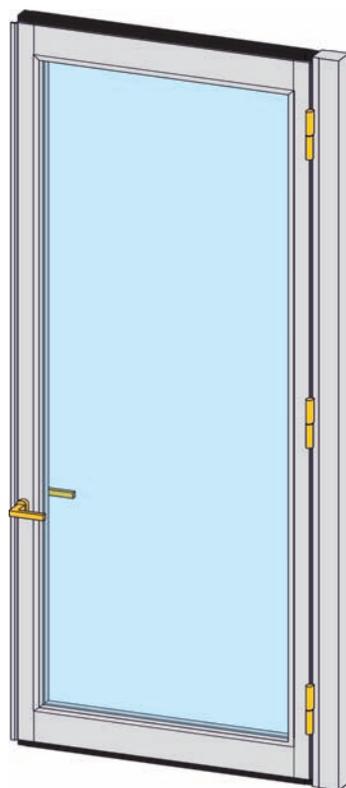


Elemento di chiusura a Battente

In alternativa all'elemento standard di chiusura e al fine di garantire un comodo passaggio fra due o più vani divisi da DOMINO, è possibile inserire una porta di passaggio fissata lateralmente ad una delle pareti in muratura già esistenti. L'elemento viene costruito su misura fino ad una larghezza massima di 995 mm. Con questa tipologia, l'elemento battuta/maschio precedente deve essere dotato di fermo a terra.

Door closure element

In alternative to the standard closure element and to allow an easy passage between the spaces divided by DOMINO, it is possible to insert a passage door fixed to concrete wall. This element is always supplied with variable height and width (maximum width 995 mm). When using this element, the previous Male/Rabbit element needs a pin to fix into ground.



Elemento telescopico

In alternativa all'elemento standard di chiusura e all'elemento di chiusura a battente, le manovre di apertura e chiusura delle pareti possono avvenire anche per mezzo di un elemento telescopico posizionato ad una delle estremità della parete. E' il primo ad essere sbloccato per raccogliere gli elementi ed aprire il vano e l'ultimo ad essere bloccato per estendere DOMINO e suddividere il vano. L'elemento è realizzato su misura con larghezze comprese fra 700 e 1350 mm e con parte telescopica avente corsa pari a 30 mm. Viene fornito con sistema di scorrimento MONODIREZIONALE o MULTIDIREZIONALE.. Il bloccaggio/sbloccaggio dell'elemento in posizione di chiusura avviene tramite apposita maniglia di comando (removibile) e, a seconda della configurazione della parete, può essere dotato di pomolo fisso per migliore afferraggio.

Expander element

In alternative to the standard closure element and to the door closure element, the opening and closing manoeuvres of the walls may be effected by means of the expander element, always installed laterally. This one is the first one to be unlocked when you need to open the rooms and stack the elements and the last one to be locked when you need to close the rooms.

The expander element is produced with variable width between 700 and 1350 mm and with a 30 mm stroke.

The locking/unlocking in position of the element is made by a removable hand operated control. Depending on the partition characteristics, the expander element may have a little fixed handle for better handling.

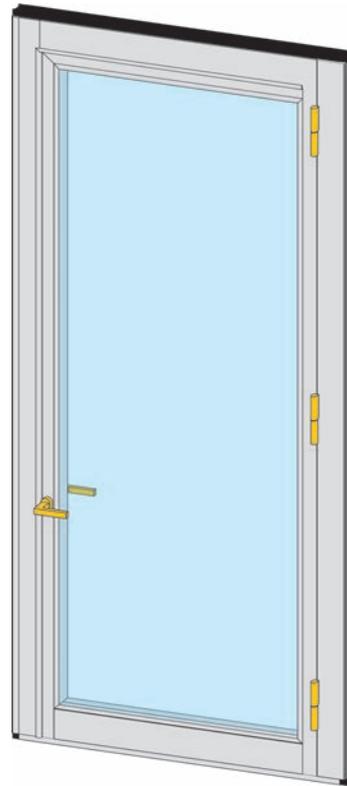


Elemento con porta singola

Negli elementi è possibile incorporare una porta di passaggio con apertura a 180°. Gli elementi con porta incorporata hanno una larghezza di 1100 mm e permettono l'inserimento di battenti che hanno una luce di passaggio di 800 mm (a battente aperto a 90°) e una altezza variabile e dipendente dalla altezza totale del vano. Lo spessore della porta è sempre di 50 mm. Viene fornito con sistema di scorrimento MONODIREZIONALE o MULTIDIREZIONALE. Su richiesta è possibile produrre elementi con misure speciali. Il bloccaggio/sbloccaggio dell'elemento in posizione di chiusura avviene tramite apposita maniglia di comando (removibile).

Single pass door element

Pass doors may be fitted to any intermediate element. The elements where we can insert a pass door have a fixed width of 1100 mm and allow a pass door wing of 800 with a variable height, depending on the height of the wall itself. The thickness of the pass doors is always 50 mm. By request we can supply elements with special measures.

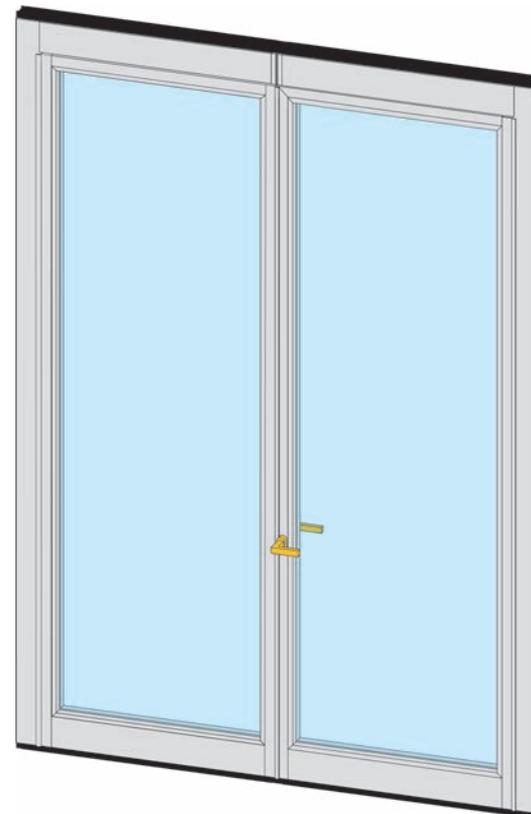


Elemento con porta doppia

Negli elementi è possibile incorporare una porta di passaggio doppia con apertura a 180°. Gli elementi con porta incorporata hanno una larghezza totale di 2040 mm e permettono l'inserimento di battenti che hanno una luce di passaggio di 1600 mm (a battente aperto a 90°) e una altezza variabile e dipendente dalla altezza totale del vano. Lo spessore della porta è sempre di 50 mm. Disponibile solamente con sistema di scorrimento MULTIDIREZIONALE. Su richiesta è possibile produrre elementi con misure speciali. Il bloccaggio/sbloccaggio dell'elemento in posizione di chiusura avviene tramite apposita maniglia di comando (removibile).

Double pass door element

Double pass doors may be fitted to any intermediate element. The elements where we can insert a double pass door have a fixed width of 2040 mm and allow a pass door wing of 1600 with a variable height, depending on the height of the wall itself. The thickness of the pass doors is always 50 mm. Double pass doors are produced always with MULTIDIRECTIONAL sliding system. By request we can supply elements with special measures.







DOMINO DUO Caratteristiche Tecniche

Spessore

Lo spessore degli elementi è di 74 mm.

Altezza massima

Parete multidirezionale (elementi con 2 carrelli cad.): 3,5 m

Parete monodirezionale (elementi con 1 carrello cad.): 3,0 m

Finiture

Profili NON A VISTA in alluminio anodizzato satinato naturale

Pannelli di rivestimento:

- Pannelli rivestiti in laminato plastico da 10 mm di spessore totale

Pesi

Il peso delle pareti varia da 20 a 40 kg al m², a seconda della tipologia e dell'elemento considerato.

Prove di laboratorio

Il comportamento al fuoco, la qualità dei materiali e dei processi produttivi della parete manovrabile DOMINO DUO vengono verificati e testati dai più autorevoli laboratori europei.

DOMINO DUO ha ottenuto certificazione presso CSI per la reazione al fuoco Euroclasse B-s2,d0 (per pannelli con rivestimento in laminato).

DOMINO DUO Technical characteristics

Thickness

The thickness of the elements is 74 mm (except for elements with handle)

Partition maximum height

MULTIDIRECTIONAL Partition (i.e. with elements with 2 trolleys each): 3,5 m

MONODIRECTIONAL Partition (i.e. with elements with 1 trolley each): 3,0 m

Finishings

Alu natural profiles (always NOT IN VIEW)

Panels with finishing in:

- High pressure laminate (10 mm panel total thickness)

Weights

The weight of the partition is 20/40 kg/m², according to the different elements.

Laboratory Tests

The performances of DOMINO DUO operable partition, the quality of the materials and of the productive process are verified and tested by the main European Laboratories.

DOMINO DUO has obtained fire reaction certificate (Euroclass B-s2,d0 - for panels with HPL finishing) from CSI.

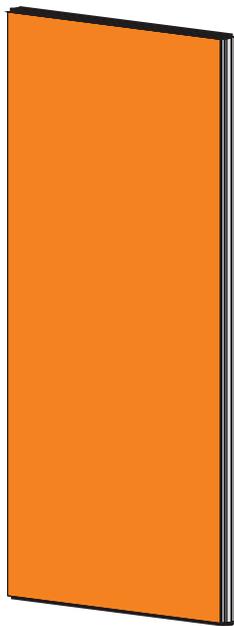


Elemento standard

L'elemento standard rappresenta il modulo normalmente utilizzato per suddividere i diversi vani. Il bloccaggio degli elementi in posizione di chiusura avviene tramite due sogliette mobili azionate simultaneamente mediante spinta/trazione rispetto all'elemento precedente; le sogliette mobili, spingendo contro il pavimento e la guida, chiudono ermeticamente il vano con una spinta di 30 kgf a elemento. Viene fornito con sistema di scorrimento MONODIREZIONALE o MULTIDIREZIONALE. Gli elementi vengono realizzati su misura con larghezze comprese fra 750 (800 mm se MONODIREZIONALE) e 1250 mm. La tipologia dei profili è Maschio/Femmina per tutti gli elementi.

Standard element

The standard element represents the typical element used to divide the different rooms. Elements are locked in shut position by means of two movable seals which are simultaneously operated pushing/pulling the elements itself relatively to the previous ones; the movable seals are pushed against the floor and the rail with a force of 30 kgf per element, so that the wall space is hermetically closed. It is produced with MONODIRECTIONAL or MULTIDIRECTIONAL sliding system. The elements are available with variable width between 750 and 1250 mm (between 800 and 1250 mm for MONODIRECTIONAL elements). Vertical aluminium profiles are Male/Female type.

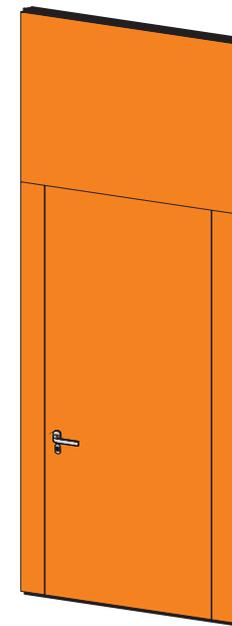


Elemento con porta singola

Negli elementi è possibile incorporare una porta di passaggio con apertura a 180°. Gli elementi con porta incorporata hanno una larghezza di 1150 mm e permettono l'inserimento di battenti che hanno una luce di passaggio di 800 mm (a battente aperto a 90°) e una altezza variabile e dipendente dalla altezza totale del vano. Lo spessore della porta è sempre di 74 mm. Viene fornito con sistema di scorrimento MONODIREZIONALE o MULTIDIREZIONALE. Su richiesta è possibile produrre elementi con misure speciali. Il bloccaggio/sbloccaggio dell'elemento in posizione di chiusura avviene tramite apposita maniglia di comando (removibile).

Single pass door element

Single pass doors may be fitted to any intermediate element. The elements where we can insert a pass door have a fixed width of 1150 mm and allow a pass door wing of 800 mm. The thickness of the pass doors is always 74 mm. By request we can supply elements with special measures. The locking / unlocking of the elements is through a special handle (removable).

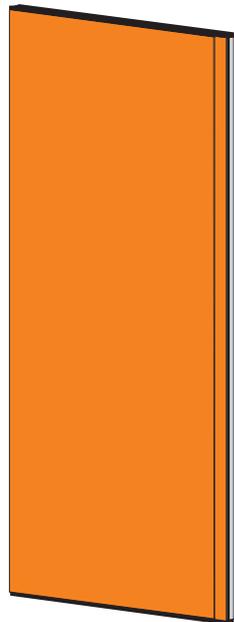


Elemento telescopico

Le manovre di apertura e chiusura delle pareti avvengono per mezzo di un elemento telescopico posizionato ad una delle estremità della parete. E' il primo ad essere sbloccato per raccogliere gli elementi ed aprire il vano e l'ultimo ad essere bloccato per estendere DOMINO DUO e suddividere il vano. L'elemento è realizzato su misura con larghezze comprese fra 700 e 1300 mm e con parte telescopica avente corsa pari a 50 mm. Viene fornito con sistema di scorrimento MONODIREZIONALE o MULTIDIREZIONALE. Il bloccaggio/sbloccaggio dell'elemento in posizione di chiusura avviene tramite apposita maniglia di comando (removibile) e, a seconda della configurazione della parete, può essere dotato di pomolo fisso per migliore afferraggio.

Expander element

The opening and closing manoeuvres of the walls are effected by means of the expander element, always installed laterally. This one is the first one to be unlocked when you need to open the rooms and stack the elements and the last one to be locked when you need to close the rooms. The expander element is produced with variable width between 700 and 1300 mm and with a 50 mm stroke. The locking/unlocking in position of the element is made by a removable hand operated control. Depending on the partition characteristics, the expander element may have a little fixed handle for better handling.



Guide e carrelli

Le guide di scorrimento sono in alluminio ad alta resistenza EN AW 6005/A.

Lo spostamento degli elementi è estremamente facile e non richiede alcuno sforzo.

Il movimento è infatti garantito dal preciso scorrimento, nella guida applicata al soffitto, di carrelli dotati di cuscinetti volventi. Le diverse tipologie e caratteristiche di utilizzo delle guide sono schematicamente rappresentate qui di seguito.

Trolley and Tracks

Tracks are in EN AW 6005/A high resistance aluminium.

The manoeuvre of the panels is easy and you can do it without effort.

The ball bearing trolleys slide with precision in the aluminium track.

The different typologies and the different utilization ways of the tracks are shown herebelow.

Guida tipo 8L

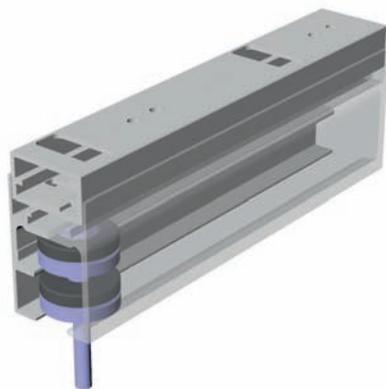
Guida tipo 8L (a vista fissata direttamente a soffitto) per sistema di raccolta elementi MONODIREZIONALE e MULTIDIREZIONALE

- Con utilizzo di carrelli tipo 8L.

Track Type 8L

Track Type 8L suitable for MONODIRECTIONAL and MULTIDIRECTIONAL stacking schemes (usually in view, just above the partition)

- Utilizing trolleys type 8L



Guida tipo 8LN

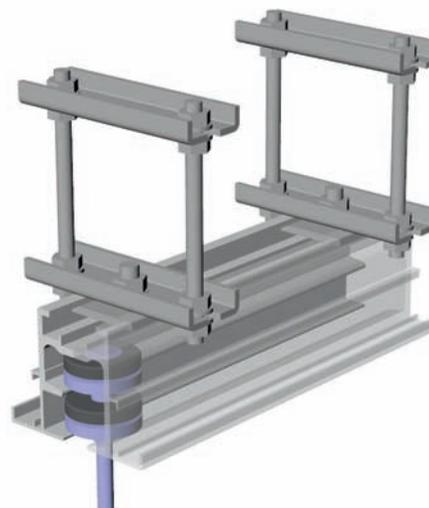
Guida tipo 8LN (nascosta entro controsoffitto) per sistema di raccolta elementi MONODIREZIONALE e MULTIDIREZIONALE

- Con utilizzo di carrelli tipo 8L.

Track Type 8LN

Track Type 8LN suitable for MONODIRECTIONAL and MULTIDIRECTIONAL stacking schemes (usually utilized hidden behind false ceilings)

- Utilizing trolleys type 8L

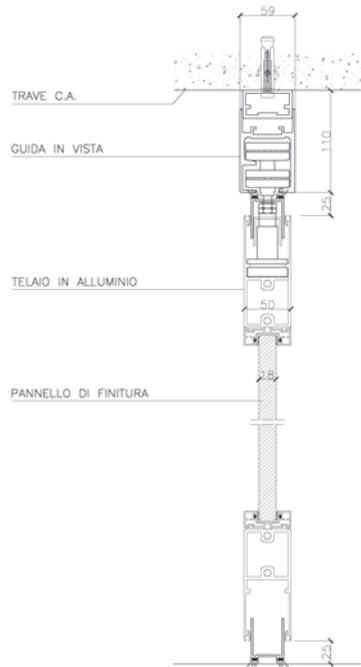




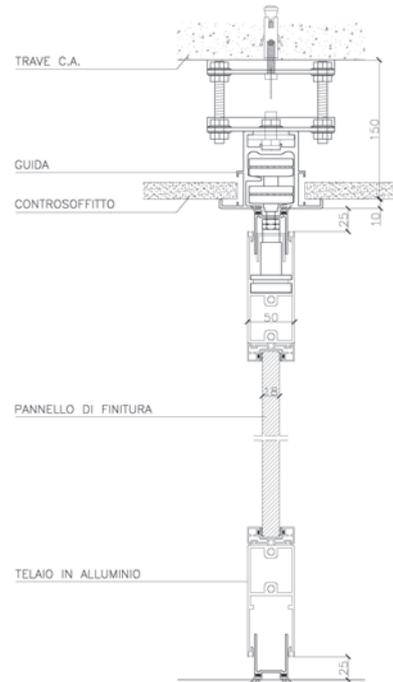
Particolari tecnici

DOMINO

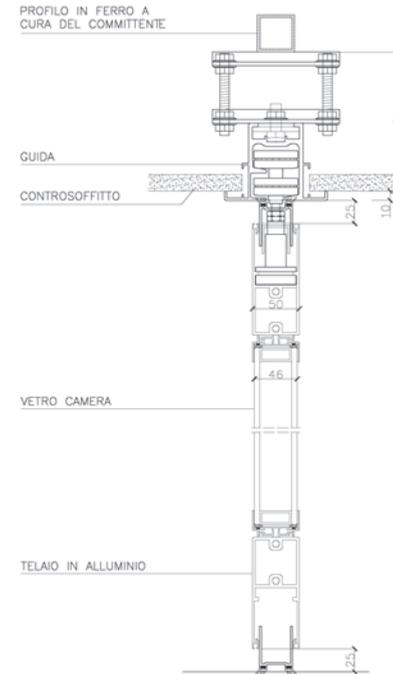
DOMINO DUO



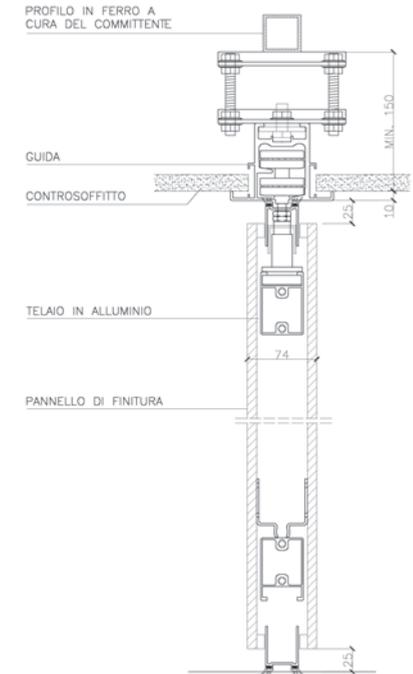
Sezione verticale *Vertical section*
Elemento standard con pannello
singolo e guida 8L
*Standard element with single panel
and track 8L*



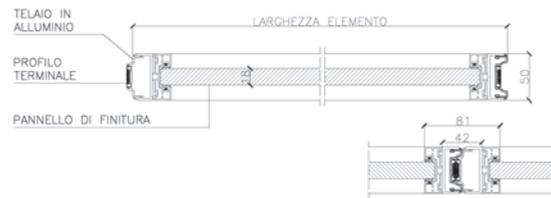
Sezione verticale *Vertical section*
Elemento standard con pannello
singolo e guida 8LN
*Standard element with single panel
and track 8LN*



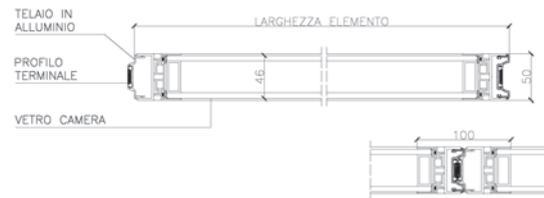
Sezione verticale *Vertical section*
Elemento standard con
vetrocamera e guida 8LN
*Standard element with sealed
double glass and track 8LN*



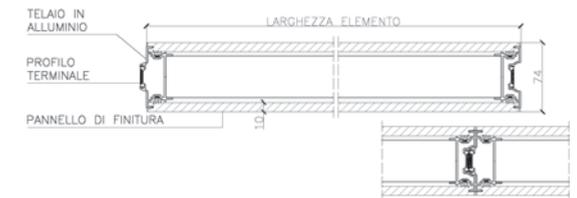
Sezione verticale *Vertical section*
Elemento standard DOMINO DUO
e guida 8LN
*Standard DOMINO DUO element
and track 8LN*



Sezione orizzontale *Horizontal section*
Elemento standard con pannello cieco
Standard element with single panel



Sezione orizzontale *Horizontal section*
Elemento standard con vetrocamera
Standard element with sealed double glass



Sezione orizzontale *Horizontal section*
Elemento standard DOMINO DUO
DOMINO DUO standard element



Spazi per raccolte

Gli schemi di raccolta della parete manovrabile DOMINO vengono identificati con una sigla alfanumerica di 7 caratteri. La sequenza ottenuta va a formare un codice parlante in grado di identificare univocamente il singolo schema di raccolta. Il codice è composto da 5 "parti", identificabili come evidenziato di seguito.

D2	1	S	70	R
----	---	---	----	---

- 1 Tipo di raccolta - Sono possibili 4 scelte, identificate con le sigle D1, D2, D3 e D4
- 2 Numero rami di raccolta - E' possibile scegliere il numero di rami in cui raccogliere gli elementi della parete.
- 3 Tipo di chiusura - Sono possibili due tipi di chiusura: Standard (S) o con Battente (B)
- 4 Interasse - Sono possibili due interassi: ridotto da 450 mm (45) e normale da 700 mm (70)
- 5 Verso di uscita in raccolta - Sono possibili due tipi di uscita, a destra (R) o a sinistra (L)

N.B.: Non tutte le combinazioni sono possibili o realizzabili.

Stacking schemes

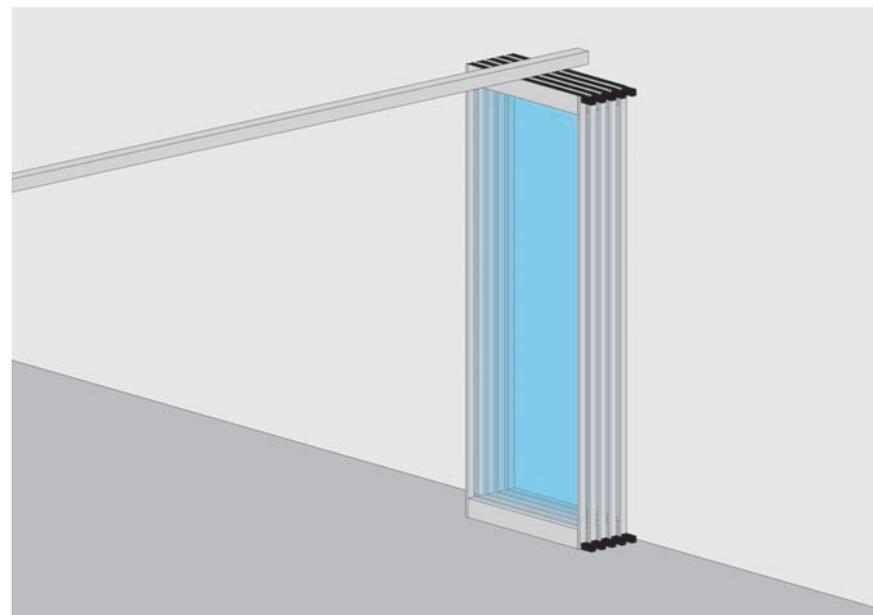
The stacking schemes of DOMINO operable partition are identified with an alphanumeric acronym of 7 characters. The sequence obtained creates a "talking code" that identifies each stacking scheme.

D2	1	S	70	R
----	---	---	----	---

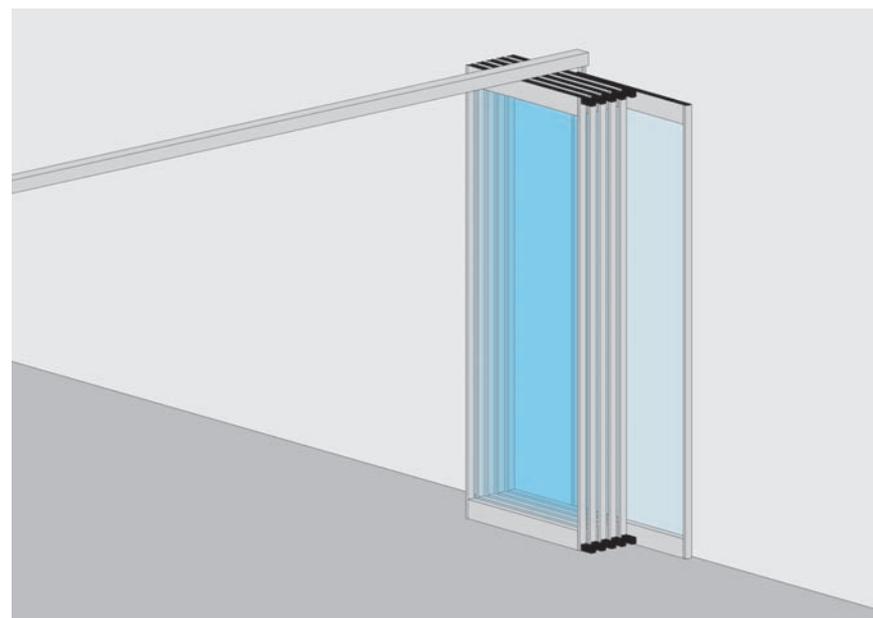
The acronym is composed of 5 parts, as follows.

- 1 Stacking Scheme - There are 4 choices, identified with the letters D1, D2, D3 and D4
- 2 Number of stack branches - It is possible to choose the number of branches where to stack the elements.
- 3 Closure type - Two closure types are possible: Standard Closure (S) or Door Closure (B)
- 4 Center distance between trolleys - Two distances are possible: 450 mm (45) and 700 mm (70)
- 5 Stack exit direction - Two stack exit directions are possible, Right (R) or Left (L)

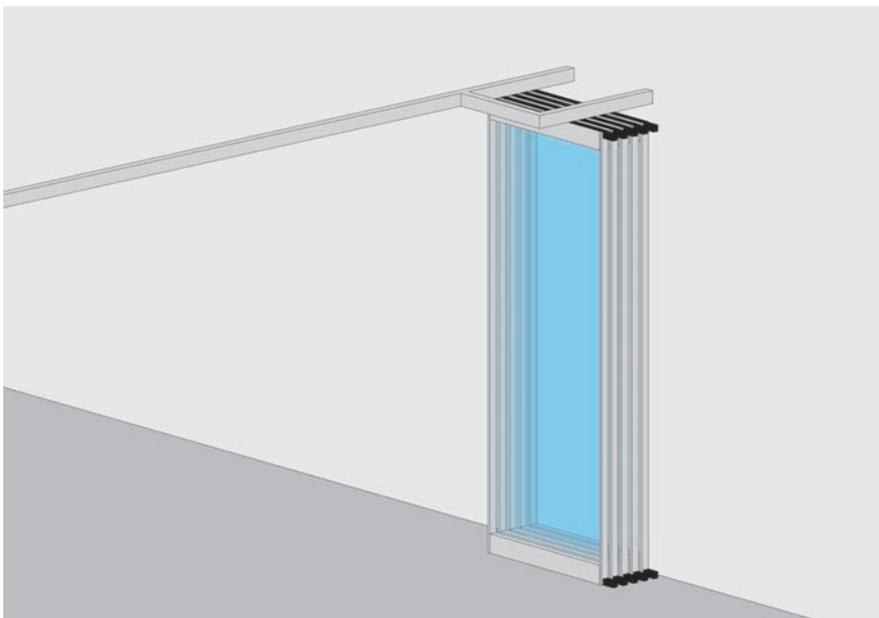
Note: Not all combinations are possible.



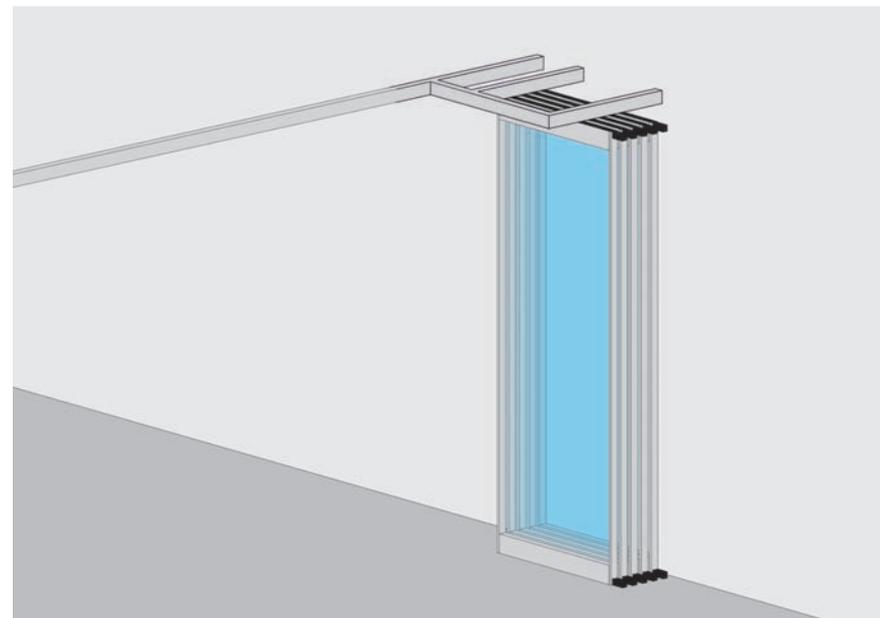
Monodirezionale - *Monodirectional*



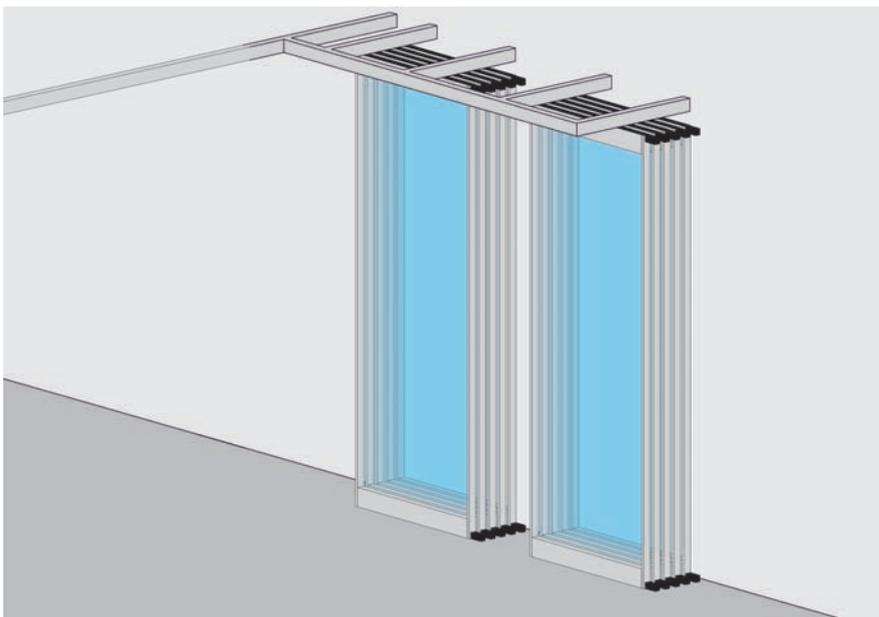
Monodirezionale - *Monodirectional*



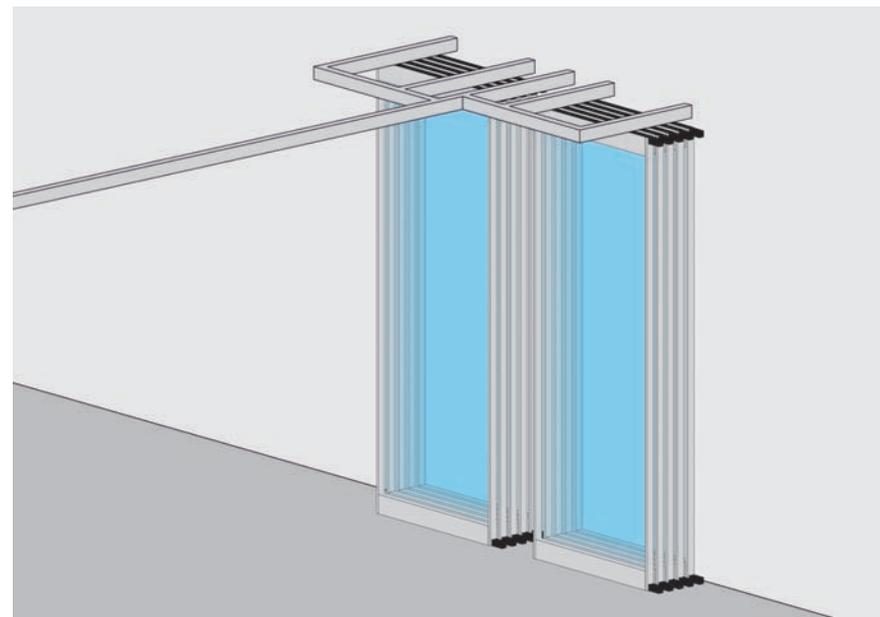
Multidirezionale - *Multidirectional*



Multidirezionale - *Multidirectional*



Multidirezionale - *Multidirectional*



Multidirezionale - *Multidirectional*

Domande e Risposte

Oddicini Industrie S.p.A. offre una vasta scelta di pareti manovrabili DOMINO e DOMINO DUO, ciascuna dotata di una propria gamma di opzioni.

Prima di consultare il vostro agente Oddicini vi consigliamo una programmazione che vi permetta di compiere le giuste scelte e ci permetta di fornirvi il prodotto di cui avete bisogno.

I tecnici della Oddicini Industrie S.p.A. sono a vostra disposizione al numero 0323 - 864144

■ Che spazio devo dividere?

Se dovete dividere una determinata area, decidete in quanti e quali volumi. Esaminate attentamente lo spazio esistente, tenete conto delle finestrate, delle colonne, dell'arredo e di quant'altro possa interferire con l'installazione o la movimentazione della parete. Accertatevi inoltre che lo spazio che si verrà a creare sia servito adeguatamente per tutte le attività che dovrà ospitare. Vi è sufficiente illuminazione? Climatizzazione? Elettricità? Tutte queste considerazioni possono portare a variazioni nell'aspetto di uno spazio di cui tenere adeguatamente conto.

■ Di che strutture di sostegno ho bisogno?

La maggior parte delle pareti manovrabili sono vincolate alle strutture portanti superiori dell'edificio. Una verifica su quali strutture siano presenti o previste e possano costituire ostacolo all'ancoraggio è necessaria. La consultazione di un professionista può talvolta essere necessaria per stabilire se la struttura è adeguata

a supportare un sistema parete manovrabile.

■ Di quante pareti manovrabili ho bisogno?

Valutate quante pareti vi occorreranno e le loro approssimative dimensioni; il vostro agente Oddicini vi aiuterà in seguito a stabilirle con precisione.

■ Quanto spazio è disponibile per depositare le pareti manovrabili?

La posizione dell'area di raccolta può influenzare enormemente la configurazione finale della parete manovrabile. Decidete le aree in cui le pareti verranno raccolte e "parcheeggiate" quando non sono estese. Tipicamente queste si trovano ad una delle due estremità dell'edificio. Se vi è sufficiente spazio, la parete manovrabile può essere spostata in un'area di raccolta dedicata mediante l'uso di guide aggiuntive.

■ Ho bisogno di finiture speciali?

Il prezzo di DOMINO è influenzato dal tipo di finitura. Le finiture possibili includono vetro singolo

(temperato o stratificato) da 6 mm di spessore, vetrocamera da 46 mm di spessore (anche con tendine inserite), pannelli in vetro colorato, serigrafato, plexiglass, legno, tamburati, laminati plastici decorativi, pannelli a nido d'ape, ecc.

■ Ho bisogno di caratteristiche speciali?

Verificate le caratteristiche di sicurezza cui deve rispondere il locale, la classe di reazione al fuoco e di resistenza al fuoco necessarie, il numero e le dimensioni dei varchi di passaggio necessari, se sono necessarie uscite in sicurezza e secondo che normativa, ecc.

Questions and Answers

Oddicini Industrie S.p.A. offers a wide range of DOMINO and DOMINO DUO operable partitions, each one featuring its own range of options.

Before consulting your Oddicini agent we suggest you a planning that allows you to make the right choices and enables us to supply you with the product that best suit your requirements.

In case of doubts, please contact our Customer Service at +39 0323 - 864144 asking for help.

■ Which space I need to divide?

If you have to divide a specific area, you need to decide how many spaces you wish to create and their volumes.

Once examined the existing space carefully, you should consider the elements that might interfere with the installation or the movement of the wall, such as windows, columns, air conducts or pieces of furniture. You should assess if all the spaces you will create are suitably equipped with the services necessary for your activities. Is there a sufficient lighting system? Air conditioning? Electricity? All these considerations could lead to variations in the division you originally planned.

■ Which supporting structures do I need?

Most types of movable walls are likely to depend on the load bearing elements (concrete soffits or ceilings) of the building. A verification of the soffit structure available or expected is necessary so to make sure it is fit for the anchorage of the system. In order to establish if the structure

is adequate to support a movable wall it is sometimes advisable to consult a professional i.e. a structural engineer or an architect.

■ How many movable walls do I need?

Estimate how many walls will be necessary and their approximate dimensions; your Oddicini agent will help you at a second stage to precisely assess your requirements.

■ How much room is available to stack the movable wall elements?

The position of the stacking area can enormously influence the final layout of the movable wall. Decide the areas where the wall elements will be stacked and parked when the wall is not in use. Typically these are stored at one of the two extremities of the wall. If there is enough space, the elements of the wall can be moved in a dedicated area of collection by means of additional parts of track.

■ Do I need special finishes?

The price of DOMINO is influenced by the type of finish. The standard

finishes may include single glass (tempered or stratified) 6 mm thick, sealed double glass (46 mm thick), coloured glass, plexiglass, wood, high pressure laminates, honeycomb panels, etc.

■ Do I need special features?

Verify the safety features and standards to which the premises must conform to; the required class of fire reaction and fire resistance of the walls, the required number and dimensions of pass doors and/or emergency exits.



Laboratorio di prove acustiche realizzato presso Oddicini Industrie S.p.A.

Oddicini Industrie S.p.A. - Internal sound proofing testing laboratory.



Certificazioni

Le caratteristiche dei materiali costruttivi (tutti ecocompatibili) e dei processi produttivi delle pareti manovrabili DOMINO e DOMINO DUO vengono verificati e testati costantemente per assicurare la maggiore qualità possibile. Gli importanti valori di isolamento acustico di DOMINO sono accuratamente verificati a monte del processo produttivo.

L'intero ciclo produttivo di Oddicini Industrie S.p.A. è accreditato delle certificazioni di qualità ISO EN 9001 e ISO EN 14001.

Certifications

Construction materials characteristics and production steps of DOMINO operable partition are verified and constantly tested to ensure the best quality. The important acoustic performances of DOMINO and DOMINO DUO are verified before and during the production cycle.

Oddicini Industrie S.p.A. operates with an ISO EN 9001 and ISO EN 14001 certified quality system.







Oddicini Industrie S.p.A.

Via XX Settembre, 186 - 28883 Gravellona Toce (VB)

T. +39 0323-864144 f. +39 0323-848277

info@oddicini.com www.oddicini.com
